



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 883/MB-HS  
V/v: thay đổi địa điểm Chi nhánh  
Re: Change of branch location

Hà Nội, ngày 02 tháng 3 năm 2020  
Hanoi, 02/3/2020

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam  
*The State Bank of Vietnam*
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
*The State Securities Commission;*
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh  
*Ho Chi Minh Stock Exchange;*
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;  
*Hanoi Stock Exchange;*

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank  
Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB  
Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội  
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi  
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088  
Fax: 024.6266.1080  
Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai  
Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO  
Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure  
 định kỳ/periodic  bất thường/irregular  
 24 giờ/ hours  theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 02/3/2020, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 148..... về việc: thay đổi địa điểm Chi nhánh

Content of Information disclosure: On 02/3/2020, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision .....148.....regarding: change of branch location

<input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment	<input checked="" type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch: MB Đống Đa
<input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name	<input type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location	thuộc Chi nhánh/under Branch:
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung Content	Trước khi thay đổi Before change	Sau khi thay đổi After change
Tên đầy đủ Full name	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đống Đa Military Commercial Joint Stock Bank – Dong Da Branch	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đống Đa Military Commercial Joint Stock Bank – Dong Da Branch
Tên viết tắt Short name	MB Đống Đa MB Dong Da	MB Đống Đa MB Dong Da
Cấp quản lý Directly under	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội Military Commercial Joint Stock Bank	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội Military Commercial Joint Stock Bank
Địa điểm Location	Số 147-149-151-153 Xã Đan, Phường Phương Liên, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội No.147-149-151-153, Xa Dan street, Phuong Lien ward, Dong Da district, Ha Noi city	Một phần tầng 1, tầng 2 tòa nhà Trụ sở làm việc Trung tâm Phát thanh truyền hình Quân đội, Số 165 Xã Đan, Phường Nam Đồng, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội 1st, 2nd floors, Military Broadcasting Center building, No.165 Xa Dan street, Nam Dong ward, Dong Da district, Ha Noi city

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:


- Như trên/As above;
- HĐQT, BKS (b/c) / BOD, SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL /Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC

CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Cloud trong môi trường  
Thoa\_thoaitk.ho@mbbank.com.vn 16h45 ngày 02/03/2020, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp  
thẩm quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản:   
Số chuyển hóa:..... (Số thứ tự năm trích xuất). 256.2020



Số: 148.../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày... 02... tháng... 02... năm 2020

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Chi nhánh Đống Đa

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 434/HAN-TTGS2 ngày 28/02/2020 của Ngân hàng Nhà Nước Việt Nam Chi nhánh Thành phố Hà Nội V/v: Chấp thuận thay đổi địa điểm CN Đống Đa trực thuộc MB ;

### QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm của Chi nhánh Đống Đa, cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đống Đa	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đống Đa
Địa điểm	Số 147-149-151-153 Xã Đán, Phường Phương Liên, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội	Một phần tầng 1, tầng 2 tòa nhà Trụ sở làm việc Trung tâm Phát thanh truyền hình Quân đội, Số 165 Xã Đán, Phường Nam Đồng, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Đống Đa có trách nhiệm:

- Tổ chức và điều hành Chi nhánh tại địa điểm mới đã được thông báo;
- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư 21/2013/TT-NHNN ngày 09/9/2013 và các qui định pháp luật khác có liên quan.



**Điều 3:** Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL, Ban Pháp chế, Chi nhánh Đồng Đa và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

**Điều 4:** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày .02../.03../2020<sup>up</sup>

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K.ML&QLCL

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT**



**Vũ Thị Hải Phượng**